

# EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

*Utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd*

**2007/0248(COD)**

14.4.2008

**\*\*\*I**

## **FÖRSLAG TILL BETÄNKANDE**

om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster, direktiv 2002/58/EG om behandling av personuppgifter och integritetsskydd inom sektorn för elektronisk kommunikation och förordning (EG) nr 2006/2004 om konsumentskyddssamarbete  
(KOM(2007)0698 – C6-0420/2007 – 2007/0248(COD))

Utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd

Föredragande: Malcolm Harbour

Rådgivande utskotts föredragande\*:

Alexander Alvaro, utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

\* Förfarande med associerade utskott – artikel 47 i arbetsordningen.

### ***Teckenförklaring***

- \* Samrådsförfarandet  
*majoritet av de avgivna rösterna*
- \*\*I Samarbetsförfarandet (första behandlingen)  
*majoritet av de avgivna rösterna*
- \*\*II Samarbetsförfarandet (andra behandlingen)  
*majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten*  
*majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten*
- \*\*\* Samtyckesförfarandet  
*majoritet av parlamentets samtliga ledamöter utom i de fall som avses i artiklarna 105, 107, 161 och 300 i EG-fördraget och artikel 7 i EU-fördraget*
- \*\*\*I Medbeslutandeförfarandet (första behandlingen)  
*majoritet av de avgivna rösterna*
- \*\*\*II Medbeslutandeförfarandet (andra behandlingen)  
*majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten*  
*majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten*
- \*\*\*III Medbeslutandeförfarandet (tredje behandlingen)  
*majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna det gemensamma utkastet*

(Angivet förfarande baseras på den rättsliga grund som kommissionen föreslagit.)

### ***Ändringsförslag till lagtexter***

Parlamentets ändringar markeras med ***fetkursiv stil***. I samband med ändringsakter ska de delar av en återgiven befintlig rättsakt som inte ändrats av kommissionen, men som parlamentet önskar ändra, markeras med **fet stil**. Eventuella strykningar ska i sådana fall markeras enligt följande: [...]. *Kursiv stil* används för att uppmärksamma berörda avdelningar på eventuella problem i texten. Kursiveringen används för att markera ord eller textavsnitt som det finns skäl att korrigera innan den slutliga texten produceras (exempelvis om en språkversion innehåller uppenbara fel eller saknar textavsnitt). Dessa förslag underställs berörda avdelningar för godkännande.

## INNEHÅLL

	<b>Sida</b>
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION .....	5
MOTIVERING .....	51



## FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster, direktiv 2002/58/EG om behandling av personuppgifter och integritetsskydd inom sektorn för elektronisk kommunikation och förordning (EG) nr 2006/2004 om konsumentskyddssamarbete  
(KOM(2007)0698 – C6-0420/2007 – 2007/0248(COD))

(Medbeslutandeförfarandet: första behandlingen)

*Europaparlamentet utfärdar denna resolution*

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (KOM(2007)0698),
  - med beaktande av artikel 251.2 och artikel 95 i EG-fördraget, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag (C6-0420/2007),
  - med beaktande av artikel 51 i arbetsordningen,
  - med beaktande av betänkandet från utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd och yttrandena från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor, utskottet för ekonomi och valutafrågor, utskottet för industrifrågor, forskning och energi, utskottet för kultur och utbildning och utskottet för rättsliga frågor (A6-.../2008).
1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag såsom ändrat av parlamentet.
  2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om kommissionen har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
  3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

### Ändringsförslag 1

**Förslag till direktiv – ändringsakt**  
**Skäl 4a (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(4a) Utan att det påverkar tillämpningen av Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/5/EG av den 9 mars 1999 om radioutrustning och***

*teleterminalutrustning och om ömsesidigt erkännande av utrustningens överensstämmelse<sup>1</sup>, särskilt funktionshinderkrav i enlighet med artikel 3.3 f, bör vissa aspekter av terminalutrustning, däribland utrustning som är avsedd för användare med funktionshinder, omfattas av tillämpningsområdet för direktiv 2002/22/EG i syfte att förenkla tillträdet till nät och användning av tjänster. Sådan utrustning innehåller för närvarande radiomottagarutrustning som är avsedd att endast användas för mottagning av radio- och TV-sändningar samt speciella terminalapparater för hörselskadade användare.*

---

<sup>1</sup> EGT L 91, 7.4.1999, s. 10. Direktivet ändrat genom förordning (EG) nr 1882/2003 (EUT L 284, 31.10.2003, s. 1).

Or. en

### *Motivering*

*Tillägget av detta nya skäl syftar till att förklara de praktiska följderna av att aspekter av terminalutrustning inbegrips i detta direktiv och ge exempel på vilken typ av utrustning som berörs.*

## **Ändringsförslag 2**

### **Förslag till direktiv – ändringsakt Skäl 13**

#### *Kommissionens förslag*

(13) Definitionerna måste anpassas till principen om teknikneutralitet och vara förenliga med den tekniska utvecklingen. Särskilt villkoren för tillhandahållandet av en tjänst bör vara skilda från de faktiska definierande delarna av en allmänt

#### *Ändringsförslag*

(13) Definitionerna måste anpassas till principen om teknikneutralitet och vara förenliga med den tekniska utvecklingen. Särskilt villkoren för tillhandahållandet av en tjänst bör vara skilda från de faktiska definierande delarna av en allmänt

tillgänglig telefonitjänst, dvs. en **tjänst** tillgänglig för allmänheten för utgående eller inkommande samtal, direkt eller indirekt via val eller förval av nätoperatör eller återförsäljning, nationella och/eller internationella samtal via ett nummer eller flera nummer i en nationell eller internationell nummerplan. En tjänst som inte uppfyller alla dessa villkor är inte en allmänt tillgänglig telefonitjänst.

tillgänglig telefonitjänst, dvs. en **elektronisk kommunikationstjänst** tillgänglig för allmänheten för utgående eller inkommande samtal, direkt eller indirekt via val eller förval av nätoperatör eller återförsäljning, nationella och/eller internationella samtal via ett nummer eller flera nummer i en nationell eller internationell nummerplan, **om tjänsten i fråga är baserad på kretskopplad eller paketförmedlad teknik. En sådan tjänst är dubbelriktad, vilket tillåter båda parterna i samtalet att kommunicera.** En tjänst som inte uppfyller alla dessa villkor är inte en allmänt tillgänglig telefonitjänst.

Or. en

### *Motivering*

*Syftet med detta ändringsförslag är att lämna ytterligare vägledning om definitionen av allmänt tillgängliga telefonitjänster i artikel 2. När de nationella tillsynsmyndigheterna överväger om en tjänst är en allmänt tillgänglig telefonitjänst bör de som regel ta vederbörlig hänsyn till den tekniska utvecklingen och särskilt överväga om användarna uppfattar tjänsten som en ersättning för en traditionell telefonitjänst.*

## **Ändringsförslag 3**

### **Förslag till direktiv – ändringsakt Skäl 13**

#### *Kommissionens förslag*

(13) Abonnenternas rättighet att upphäva sina kontrakt utan straffavgifter avser justeringar i avtalsvillkoren som införs av leverantörerna av elektroniska kommunikationsnät och/eller kommunikationstjänster.

#### *Ändringsförslag*

(13) Abonnenternas rättighet att upphäva sina kontrakt utan straffavgifter avser justeringar i avtalsvillkoren som införs av leverantörerna av elektroniska kommunikationsnät och/eller kommunikationstjänster, **inte ändringar som krävs enligt lag. Enligt de grundläggande principerna i avtalsrätten kräver alla ändringar av ett avtal att båda parterna är eniga. När avtalet innehåller en klausul som ger leverantören möjlighet att ensidigt ändra avtalet gäller rådets**

*direktiv 93/13/EEG av den 5 april 1993 om oskäliga villkor i konsumentavtal.<sup>1</sup> Abonnenternas rättighet att upphäva sina kontrakt ska inte gälla för ändringar som tydligt inte är till deras nackdel, t.ex. sänkt pris eller ökad kapacitet för en köpt tjänst. Om leverantören kopplar en sådan ändring till andra ändringar som inte tydligt är i abonnentens intresse gäller däremot rättigheten att upphäva avtalet. Det är de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna som övervakar praxis när det gäller konsumentavtal på telekommunikationsområdet och andra områden som bör vidta åtgärder mot eventuellt missbruk.*

---

<sup>1</sup> EGT L 95, 21.4.1993, s. 29.

Or. en

### *Motivering*

*Syftet med detta ändringsförslag är att ge bakgrund till och vägledning om ändringarna av artikel 20.7.*

## **Ändringsförslag 4**

### **Förslag till direktiv – ändringsakt Skäl 14**

#### *Kommissionens förslag*

(14) En konkurrenskraftig marknad bör garantera att slutanvändare har tillträde till och kan distribuera lagligt innehåll och använda lagliga tillämpningar och/eller tjänster, i enlighet med i artikel 8 i direktiv 2002/21/EG. Med tanke på den ökade betydelsen av elektroniska tjänster för konsumenterna och företag bör användare i alla fall vara välinformerade om begränsningar och/eller inskränkningar som införts av tjänstens eller nätets leverantör vid användningen av elektronisk

#### *Ändringsförslag*

(14) En konkurrenskraftig marknad bör garantera att slutanvändare har tillträde till och kan distribuera lagligt innehåll och använda lagliga tillämpningar och/eller tjänster, i enlighet med i artikel 8 i direktiv 2002/21/EG. Med tanke på den ökade betydelsen av elektroniska tjänster för konsumenterna och företag bör användare i alla fall vara välinformerade om begränsningar och/eller inskränkningar som införts av tjänstens eller nätets leverantör vid användningen av elektronisk



kommunikation. Där det finns en brist på effektiv konkurrens bör nationella tillsynsmyndigheter använda de rättsliga medel som finns i direktiv 2002/19/EG för att säkerställa att användarnas tillgång till särskilda typer av innehåll eller tillämpningar inte är oresonligt begränsade.

kommunikation. Där det finns en brist på effektiv konkurrens bör nationella tillsynsmyndigheter använda de rättsliga medel som finns i direktiv 2002/19/EG för att säkerställa att användarnas tillgång till särskilda typer av innehåll eller tillämpningar inte är oresonligt begränsade. ***De nationella tillsynsmyndigheterna ska kunna vidta åtgärder enligt direktiv 2002/22/EG om oresonliga begränsningar införs under andra omständigheter än brist på effektiv konkurrens. Hantering av nät, till exempel för att avhjälpa överbelastning och begränsningar av kapacitet och för att möjliggöra nya tjänster, ska i sig inte betraktas som exempel på en oresonlig begränsning.***

Or. en

### *Motivering*

*Syftet med detta ändringsförslag är att ge bakgrund till och vägledning om ändringarna av artikel 22.3.*

## **Ändringsförslag 5**

### **Förslag till direktiv – ändringsakt Skäl 15**

#### *Kommissionens förslag*

(15) Att ha tillgång till öppna, aktuella och jämförbara taxor är viktigt för konsumenterna på konkurrensutsatta marknader med flera tjänsteleverantörer. Konsumenter av elektroniska tjänster ska enkelt kunna jämföra priser för olika tjänster som erbjuds dem på marknaden utifrån taxeinformation som offentliggörs i lättillgänglig form. För att konsumenterna enkelt ska kunna jämföra priser ska de nationella tillsynsmyndigheterna få rätt att kräva operatörer på bättre insyn för taxor och säkerställa att tredje part har

#### *Ändringsförslag*

(15) Att ha tillgång till öppna, aktuella och jämförbara taxor är viktigt för konsumenterna på konkurrensutsatta marknader med flera tjänsteleverantörer. Konsumenter av elektroniska tjänster ska enkelt kunna jämföra priser för olika tjänster som erbjuds dem på marknaden utifrån taxeinformation som offentliggörs i lättillgänglig form. För att konsumenterna enkelt ska kunna jämföra priser ska de nationella tillsynsmyndigheterna få rätt att kräva operatörer på bättre insyn för taxor och säkerställa att tredje part har

nyttjanderätt med samma taxor som offentliggjorts för allmänheten av företagen som tillhandahåller elektroniska tjänster. De bör även tillhandahålla prisguider i de fall där marknaden inte har. Operatörer ska inte ha rätt till någon ersättning vid denna användning av taxor som redan offentliggjorts och därmed blivit officiella. Dessutom bör användare informeras ordentligt om priset och tjänsten innan de köper en tjänst, särskilt om ett gratisnummer innebär några extra kostnader. ***Kommissionen kan vidta tekniska genomförandeåtgärder för att säkerställa att slutanvändare gynnas av en konsekvent gemenskapsstrategi för taxor med god insyn.***

nyttjanderätt med samma taxor som offentliggjorts för allmänheten av företagen som tillhandahåller elektroniska tjänster. De bör även tillhandahålla prisguider i de fall där marknaden inte har. Operatörer ska inte ha rätt till någon ersättning vid denna användning av taxor som redan offentliggjorts och därmed blivit officiella. Dessutom bör användare informeras ordentligt om priset och tjänsten innan de köper en tjänst, särskilt om ett gratisnummer innebär några extra kostnader.

Or. en

#### *Motivering*

*Den motsvarande materiella texten i artikel 21.6 stryks.*

### **Ändringsförslag 6**

#### **Förslag till direktiv – ändringsakt Skäl 16**

##### *Kommissionens förslag*

(16) En konkurrenskraftig marknad bör garantera att användare får den kvalitet på tjänsten som de kräver, men i vissa fall kan det vara nödvändigt att säkerställa att allmänna kommunikationsnät uppnår ett minimum av kvalitetsnivå för att förhindra försämrade tjänster, blockering av tillträde och långsammare nättrafik. ***Kommissionen bör särskilt kunna vidta genomförandeåtgärder för att fastställa de kvalitetsnormer som de nationella tillsynsmyndigheterna använder.***

##### *Ändringsförslag*

(16) En konkurrenskraftig marknad bör garantera att användare får den kvalitet på tjänsten som de kräver, men i vissa fall kan det vara nödvändigt att säkerställa att allmänna kommunikationsnät uppnår ett minimum av kvalitetsnivå för att förhindra försämrade tjänster, blockering av tillträde och långsammare nättrafik.

Or. en

## Motivering

Den motsvarande materiella texten i artikel 22.3 stryks.

### Ändringsförslag 7

#### Förslag till direktiv – ändringsakt Skäl 21

##### *Kommissionens förslag*

##### *Ändringsförslag*

**(21) Länderna som tilldelats det internationella prefixet "3883" av den internationella teleunionen har delegerat ansvar för det europeiska nummerutrymmet (ETNS) till Europeiska post- och telesammanslutningen (CEPT) genom sin kommitté för elektronisk kommunikation (ECC). Utvecklingar inom teknik och på marknaden visar att ETNS är en möjlighet för alleuropeiska tjänster att utvecklas men att det för närvarande hindras från att realisera sin potential på grund av överdrivna byråkratiska förfarandemässiga krav och en brist på samordning mellan nationella administrationer. För att främja utvecklingen av ETNS, bör dess administration (vilket inkluderar tilldelning, övervakning och utveckling) överföras till den europeiska myndigheten för marknaden för elektronisk kommunikation som inrättats genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr.../... av den [...], nedan kallad den europeiska myndigheten. Den europeiska myndigheten bör se till samordningen med de länder som delar prefixet "3883" men är inte medlemsstater för de medlemsstater som blivit tilldelade "3883".**

**utgår**

Or. en

## Motivering

Den motsvarande materiella texten i artikel 27.2 stryks.

### Ändringsförslag 8

#### Förslag till direktiv – ändringsakt Skäl 23

##### *Kommissionens förslag*

(23) För att utnyttja den konkurrenskraftiga miljön bör konsumenter kunna göra välinformerade val och byta leverantör när de vill. Det är viktigt att säkerställa att konsumenterna kan göra detta utan att hindras av juridiska, tekniska eller praktiska hinder, inklusive avtalsvillkor, förfaranden, avgifter etc. Detta undantar dock inte möjligheten att införa rimliga minimiperioder för avtal i konsumentkontrakt. Att kunna flytta numret är centralt när det gäller att förenkla konsumenternas val och konkurrensen på marknaderna för elektroniska kommunikationstjänster och bör genomföras med minsta möjliga dröjsmål. För att kunna anpassa nummerportabilitet till marknadens och den tekniska utvecklingen, inklusive möjligheten att flytta abonnentens personliga register och profilinformation som lagrats på nätet ska kommissionen kunna vidta tekniska genomförandeåtgärder inom detta område. I en bedömning om huruvida tekniska eller marknadsmässiga villkor tillåter att nummer flyttas mellan näten som tillhandahåller tjänster från en fast anslutningspunkt och mobila nät bör särskild hänsyn tas till priser för användare och byteskostnader för företag som tillhandahåller tjänster från en fast anslutningspunkt och mobila nät.

##### *Ändringsförslag*

(23) För att utnyttja den konkurrenskraftiga miljön bör konsumenter kunna göra välinformerade val och byta leverantör när de vill. Det är viktigt att säkerställa att konsumenterna kan göra detta utan att hindras av juridiska, tekniska eller praktiska hinder, inklusive avtalsvillkor, förfaranden, avgifter etc. Detta undantar dock inte möjligheten att införa rimliga minimiperioder för avtal i konsumentkontrakt. Att kunna flytta numret är centralt när det gäller att förenkla konsumenternas val och konkurrensen på marknaderna för elektroniska kommunikationstjänster och bör genomföras med minsta möjliga dröjsmål, ***vanligen inom högst en arbetsdag från konsumentens begäran. Erfarenheten i vissa medlemsstater har emellertid visat att det finns en risk för att det kan ske byten av leverantör utan konsumenternas medgivande. Denna fråga bör främst hanteras av de rättsliga myndigheterna, men medlemsstaterna bör kunna införa ett minimum av proportionerliga åtgärder när det gäller flytt av nummer för att minimera sådana risker, utan att göra processen mindre attraktiv för konsumenterna.*** För att kunna anpassa nummerportabilitet till marknadens och den tekniska utvecklingen, inklusive möjligheten att flytta abonnentens personliga register och profilinformation som lagrats på nätet ska kommissionen kunna vidta tekniska genomförandeåtgärder inom detta område.

I en bedömning om huruvida tekniska eller marknadsmässiga villkor tillåter att nummer flyttas mellan näten som tillhandahåller tjänster från en fast anslutningspunkt och mobila nät bör särskild hänsyn tas till priser för användare och byteskostnader för företag som tillhandahåller tjänster från en fast anslutningspunkt och mobila nät.

Or. en

#### *Motivering*

*Syftet med detta ändringsförslag är att ge bakgrund till och vägledning om ändringarna av artikel 30.4.*

### **Ändringsförslag 9**

**Förslag till direktiv – ändringsakt  
Skäl 33**

#### *Kommissionens förslag*

***(33) Den europeiska myndigheten bör bidra till en högre säkerhetsnivå för personuppgifter och integritet i gemenskapen genom att bland annat tillhandahålla expertis och rådgivning och främja utbytet av bästa praxis i riskbedömning och fastställa gemensamma metoder för riskbedömning. Myndigheten bör särskilt bidra till samordningen av lämpliga tekniska och organisationsmässiga säkerhetsåtgärder.***

#### *Ändringsförslag*

***utgår***

Or. en

#### *Motivering*

*Den föreslagna myndigheten kommer sannolikt inte att ha ansvar för dessa frågor.*

## Ändringsförslag 10

### Förslag till direktiv – ändringsakt Skäl 39

#### *Kommissionens förslag*

(39) Kommissionen bör särskilt beviljas befogenheter att anta genomförandeåtgärder för bättre översyn av taxor, lägsta kvalitetsnivå för tjänstekraven, 112-tjänsterna genomförs effektivt, effektivt tillträde till nummer och tjänster, förbättrad tillgänglighet för slutanvändare med funktionshinder liksom ändringsförslag för att anpassa bilagorna till den tekniska utvecklingen eller ändringar i marknadsefterfrågan. Kommissionen ska även få befogenheter för att vidta genomförandeåtgärder om informations- och anmälningsskrav liksom gränsöverskridande samarbete. Eftersom dessa åtgärder är av allmänt intresse och utformade att komplettera **detta** direktiv genom att lägga till nya icke väsentliga delar, ska de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5 a i beslut 1999/468/EG. ***När det, på grund av tvingande och brådskande skäl inte är möjligt att iaktta de normala tidsfristerna för detta förfarande bör kommissionen kunna tillämpa det skyndsamma förfarandet i artikel 5a.6 i ovannämnda beslut.***

#### *Ändringsförslag*

(39) Kommissionen bör särskilt beviljas befogenheter att anta genomförandeåtgärder för bättre översyn av taxor, lägsta kvalitetsnivå för tjänstekraven, 112-tjänsterna genomförs effektivt, effektivt tillträde till nummer och tjänster, förbättrad tillgänglighet för slutanvändare med funktionshinder liksom ändringsförslag för att anpassa bilagorna till den tekniska utvecklingen eller ändringar i marknadsefterfrågan. Kommissionen ska även få befogenheter för att vidta genomförandeåtgärder om informations- och anmälningsskrav liksom gränsöverskridande samarbete. Eftersom dessa åtgärder är av allmänt intresse och utformade att komplettera direktiv **2002/22/EG** genom att lägga till nya icke väsentliga delar, ska de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5 a i beslut 1999/468/EG. ***Med hänsyn till att tillämpningen av det föreskrivande förfarandet med kontroll inom de vanliga tidsfristerna i vissa exceptionella situationer skulle kunna förhindra antagande av genomförandeåtgärder, ska Europaparlamentet, rådet och kommissionen agera skyndsamt för att garantera ett snabbt antagande av dessa åtgärder.***

Or. en

*(Denna ändring skulle gälla hela texten genom hänvisningar till kommittéförfarandet, utan ytterligare specifika ändringsförslag.)*

#### *Motivering*

*Europaparlamentet måste även i brådskande fall ha möjlighet att granska förslag till*

genomförandeåtgärder. Institutionerna måste emellertid samarbeta för att anta genomförandeåtgärderna så snabbt som möjligt.

## Ändringsförslag 11

### Förslag till direktiv – ändringsakt

#### Artikel 1 – led 1

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 1 – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

1. Inom ramen för direktiv 2002/21/EG (ramdirektivet) avser detta direktiv tillhandahållande av elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster till slutanvändare. Målet är att genom effektiv konkurrens och valmöjligheter säkerställa att det i hela gemenskapen finns tillgång till allmänt tillgängliga tjänster av god kvalitet och hantera situationer där slutanvändares behov inte tillgodoses på ett tillfredsställande sätt av marknaden. I detta direktiv ingår även bestämmelser om terminalutrustning **i konsumentens lokaler.**

#### *Ändringsförslag*

1. Inom ramen för direktiv 2002/21/EG (ramdirektivet) avser detta direktiv tillhandahållande av elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster till slutanvändare. Målet är att genom effektiv konkurrens och valmöjligheter säkerställa att det i hela gemenskapen finns tillgång till allmänt tillgängliga tjänster av god kvalitet och hantera situationer där slutanvändares behov inte tillgodoses på ett tillfredsställande sätt av marknaden. I detta direktiv ingår även bestämmelser om **vissa aspekter av terminalutrustning, däribland terminalutrustning för funktionshindrade användare.**

Or. en

#### *Motivering*

*Texten är konsekvent med den ändring som kommissionen har föreslagit av ramdirektivet och klargör att de aspekter av terminalutrustning som behandlas i detta direktiv berör funktionshindrade användare.*

## Ändringsförslag 12

### Förslag till direktiv – ändringsakt

#### Artikel 1 – led 2 – led b

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 2 – led c

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

c) allmänt tillgänglig telefonitjänst: en tjänst som är allmänt tillgänglig för uppringning och mottagning, direkt eller indirekt **via val eller förval av nätoperatör eller återförsäljning**, nationella och/eller internationella via ett eller flera nummer inom en nationell eller internationell nummerplan,”

c) allmänt tillgänglig telefonitjänst: en tjänst som är allmänt tillgänglig för uppringning och mottagning, direkt eller indirekt, nationella och/eller internationella via ett eller flera nummer inom en nationell eller internationell nummerplan,”

Or. en

#### *Motivering*

*Syftet med denna ändring är att förenkla och förtydliga definitionen genom att klargöra att den omfattar tillhandahållandet av den relevanta tjänsten oavsett på vilket sätt leverantören tillhandahåller tjänsten. Återförsäljning, byten av varumärke etc. omfattas alla av hänvisningen till indirekt tillhandahållande.*

### **Ändringsförslag 13**

#### **Förslag till direktiv – ändringsakt**

##### **Artikel 1 – led 5**

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 7 – rubriken

#### *Kommissionens förslag*

**Särskilda åtgärder** för användare med funktionshinder

#### *Ändringsförslag*

Åtgärder för användare med funktionshinder

Or. en

#### *Motivering*

*Hänvisningen till ”särskilda” stryks för att undvika att ge intryck av att dessa åtgärder är av särskild karaktär i stället för att ingå i direktivets målsättning.*

### **Ändringsförslag 14**

#### **Förslag till direktiv – ändringsakt**

##### **Artikel 1 – led 5**

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 7 – punkt 1



### *Kommissionens förslag*

1. Medlemsstaterna ska vidta särskilda åtgärder för slutanvändare med funktionshinder för att säkerställa tillgång till och överkomliga priser på **allmänt tillgängliga telefonitjänster**, inklusive tillgång till larmtjänster, nummerupplysningstjänster och abonnentförteckningar i samma utsträckning som för andra slutanvändare.

### *Ändringsförslag*

1. Medlemsstaterna ska vidta särskilda åtgärder för slutanvändare med funktionshinder för att säkerställa tillgång till och överkomliga priser på **elektroniska kommunikationstjänster**, inklusive tillgång till larmtjänster, nummerupplysningstjänster och abonnentförteckningar i samma utsträckning som för andra slutanvändare.

Or. en

### *Motivering*

*Genom denna ändring breddas tillämpningsområdet för slutanvändare med funktionshinder, för att undvika en onödig begränsning till grundläggande telefonitjänster. Enligt definitionen i ramdirektivet omfattar ”elektroniska kommunikationstjänster” i princip alla tjänster som består av överföring av signaler, även allmänt tillgängliga telefonitjänster.*

## **Ändringsförslag 15**

### **Förslag till direktiv – ändringsakt**

#### **Artikel 1 – led 5**

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 7 – punkt 2

### *Kommissionens förslag*

2. Medlemsstaterna ska vidta särskilda åtgärder, mot bakgrund av nationella förhållanden, för att säkerställa att **även** slutanvändare med funktionshinder kan dra nytta av det utbud av företag och tjänsteleverantörer som är tillgängligt för flertalet slutanvändare.”

### *Ändringsförslag*

2. Medlemsstaterna ska vidta särskilda åtgärder, **som är nödvändiga enligt en utvärdering av den nationella tillsynsmyndigheten** mot bakgrund av nationella förhållanden **och särskilda krav**, för att säkerställa att slutanvändare med funktionshinder kan dra nytta av det utbud av företag och tjänsteleverantörer som är tillgängligt för flertalet slutanvändare, **och garantera att behoven hos särskilda grupper av användare med funktionshinder tillgodoses av åtminstone ett företag.**

*Motivering*

*Medlemsstaternas skyldighet att vidta åtgärder bör vara beroende av de behov som fastställs av de nationella tillsynsmyndigheterna så att de åtgärder som vidtas är nödvändiga och lämpliga. Det kan uppstå situationer där särskilda åtgärder inte rimligtvis kan erbjudas av flera leverantörer för att ge konsumenterna valfrihet, men i detta fall ska medlemsstaten se till att dessa tillhandahålls av åtminstone en leverantör.*

**Ändringsförslag 16****Förslag till direktiv – ändringsakt****Artikel 1 – led 6**

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 8 – punkt 3

*Kommissionens förslag**Ändringsförslag*

**6. I artikel 8 ska följande punkt införas som punkt 3:** **utgår**

**”3. När en operatör utsedd i enlighet med punkt 1 väljer att dela upp sin verksamhet genom att avyttra en väsentlig del av eller samtliga sina tillgångar till det lokala accessnätet till en separat juridisk enhet med annat ägande ska den meddela den nationella tillsynsmyndigheten i förväg och i god tid för att den nationella tillsynsmyndigheten ska kunna bedöma effekten av den avsedda affären för tillhandahållande av tillträde i en fast anslutningspunkt och tillhandahållande av telefonitjänster i enlighet med artikel 4. De nationella tillsynsmyndigheterna får införa villkor i enlighet med artikel 6.2 i direktiv 2002/20/EG (auktorisationsdirektivet).”**

*Motivering*

*Förslaget är oklart och det anges till exempel inte om ett planerat avyttrande måste godkännas av den behöriga nationella tillsynsmyndigheten innan det kan genomföras.*

*Den osäkerhet som skulle skapas i och med detta kan hämma nya ägares investeringar i lokala accessnät. Förslaget skulle behöva skrivas om avsevärt för att skapa rättslig säkerhet, men med tanke på att kommissionen inte har förklarat behovet av denna bestämmelse och de nationella tillsynsmyndigheternas befintliga möjligheter att införa krav, är det bättre att denna punkt utgår.*

## **Ändringsförslag 17**

### **Förslag till direktiv – ändringsakt**

#### **Artikel 1 – led 12**

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 20 – punkt 2 – stycke 1 – inledningen

#### *Kommissionens förslag*

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att konsumenter som abonnerar på tjänster som ger anslutning till ett allmänt kommunikationsnät och/eller tillträde till **det allmänna telefont nätet** har rätt till ett avtal med ett eller flera företag som tillhandahåller sådana tjänster och/eller anslutning. I avtalet ska åtminstone följande anges:

#### *Ändringsförslag*

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att konsumenter som abonnerar på tjänster som ger anslutning till ett allmänt kommunikationsnät och/eller tillträde till **elektroniska kommunikationstjänster** har rätt till ett avtal med ett eller flera företag som tillhandahåller sådana tjänster och/eller anslutning. I avtalet ska åtminstone följande anges **i ett tydligt, omfattande och lättillgängligt format**.

Or. en

#### *Motivering*

*Syftet med detta och de övriga ändringsförslagen till artikel 20 är att förenkla artikelns text. Hänvisningen till elektroniska kommunikationstjänster (som omfattar allmänt tillgängliga telefonitjänster) gör det möjligt att stryka punkt 3. Genom att infoga en hänvisning till tydlig och omfattande information kan upprepningar av detta krav i senare punkter undvikas.*

## **Ändringsförslag 18**

### **Förslag till direktiv – ändringsakt**

#### **Artikel 1 – led 12**

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 20 – punkt 2 – stycke 1 – led b

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

b) De tjänster som tillhandahålls, kvalitetsnivån på **de tjänster** som erbjuds **och** tidsfrister för basanslutningen.

b) De tjänster som tillhandahålls, **särskilt**

– om tillträde till **larmtjänster** ingår i **abonnemanget**,

– information om varje ändring som **införs av leverantören som kan begränsa abonnentens förmåga att ha tillgång till och kunna distribuera lagenligt innehåll och använda lagenliga applikationer och tjänster**,

– information om upplysningar om **abbonenten i abonnentförteckningar**,

– kvalitetsnivån på **tjänsterna samt de typer av underhållstjänster** som erbjuds,

– tidsfrister för basanslutningen **och**

– varje ändring som **införs av leverantören som kan begränsa abonnentens rätt att använda terminalutrustningen**,

Or. en

#### *Motivering*

*Genom dessa ändringar samlas alla upplysningar i de nya punkterna 4 och 5 som enligt kommissionens förslag ska ingå i ett avtal, adressinformation i abonnentförteckningar och begränsningar av användningen av terminalutrustning, såsom operatörlåsta handenheter, och gör det möjligt att stryka punkt b om underhåll som en separat punkt.*

#### **Ändringsförslag 19**

**Förslag till direktiv – ändringsakt**

**Artikel 1 – led 12**

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 20 – punkt 2 – stycke 1 – led c

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**c) De typer av underhållstjänster som erbjuds.**

**utgår**

Or. en

## Motivering

Hänvisningen till underhållstjänster har infogats i punkt b ovan.

### Ändringsförslag 20

#### Förslag till direktiv – ändringsakt

##### Artikel 1 – led 12

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 20 – punkt 2 – stycke 1 – led d

#### *Kommissionens förslag*

d) Detaljerade uppgifter om priser och taxor, liksom sätt att få aktuell information om gällande taxor och underhållsavgifter.

#### *Ändringsförslag*

d) Detaljerade uppgifter om priser och taxor, liksom sätt att få aktuell information om gällande taxor och underhållsavgifter, **erbjudna betalningsmetoder och eventuella kostnadsskillnader beroende på betalningsmetod.**

Or. en

## Motivering

Syftet med detta ändringsförslag är att inbegripa grundläggande information om tillgängliga betalningsmetoder, särskilt om en viss metod innebär en kostnadsskillnad för abonnenten, som till exempel eventuella rabatter som erbjuds om abonnenten samtycker till direktdebitering eller elektronisk fakturering.

### Ändringsförslag 21

#### Förslag till direktiv – ändringsakt

##### Artikel 1 – led 12

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 20 – punkt 2 – stycke 1 – led e

#### *Kommissionens förslag*

e) Avtalets löptid samt villkoren för förlängning och upphörande av tjänsterna respektive förlängning och uppsägning av avtalet, inklusive direkta kostnader för möjlighet att flytta nummer och andra identifieringsuppgifter.

#### *Ändringsförslag*

e) Avtalets löptid samt villkoren för förlängning och upphörande av tjänsterna respektive förlängning och uppsägning av avtalet, inklusive **eventuella avgifter** för möjlighet att flytta nummer och andra identifieringsuppgifter **och, i de fall där terminalutrustning som erbjuds till subventionerade villkor är inkluderad i**

***tjänsterna, eventuella kostnader för konsumenten med avseende på sådan terminalutrustning vid uppsägning av avtalet.***

Or. en

#### *Motivering*

*Denna ändring leder till att konsumenterna får tydlig information vid uppsägningen av avtalet om eventuella kostnader för subventionerade handenheter eller annan terminalutrustning som kan ingå i avtalet (vare sig uppsägningen sker i förtid eller inte). Detta påverkar inte nationell lagstiftning som innehåller ett fullständigt förbud mot sådan subventionerad utrustning.*

### **Ändringsförslag 22**

#### **Förslag till direktiv – ändringsakt**

##### **Artikel 1 – led 12**

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 20 – punkt 2 – stycke 1 – led h

#### *Kommissionens förslag*

h) Den åtgärd som företaget som tillhandahåller anslutning och/eller tjänster kan tänkas vidta i samband med säkerhets- eller integritetsincidenter eller hot och sårbarhet.

#### *Ändringsförslag*

h) Den ***typ av*** åtgärd som företaget som tillhandahåller anslutning och/eller tjänster kan tänkas vidta i samband med säkerhets- eller integritetsincidenter eller hot och sårbarhet, ***och de ersättningsystem som gäller om säkerhets- eller integritetsincidenter inträffar.***

Or. en

#### *Motivering*

*Begränsningen till typ av åtgärd leder till att informationen både blir mer kortfattad och mer meningsfull än vad som annars kan bli en lång förteckning över teoretiskt möjliga åtgärder. Enligt exemplet i punkt f om fall där tjänsternas kvalitetsnivåer inte uppfylls bör leverantörerna även informera om de ersättningsystem som gäller. Offentliggörandet av sådana uppgifter kan stimulera till konkurrens i detta avseende.*

## Ändringsförslag 23

Förslag till direktiv – ändringsakt

Artikel 1 – led 12

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 20 – punkt 2 – stycke 1a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***Avtalet ska även innehålla eventuell information om lagligt tillåten användning av elektroniska kommunikationsnät och om integritetsskydd samt skydd av personuppgifter som avses i artikel 21.4 a och som är relevanta för den tjänst som tillhandahålls.***

Or. en

*Motivering*

*Detta nya stycke skulle innebära att de nationella tillsynsmyndigheterna kan kräva att leverantörerna ska inbegripa all aktuell information om laglig användning av de kommunikationstjänster som ingår i avtalet, även där den berörda nationella tillsynsmyndigheten har utfärdat information om intrång i upphovsrätten.*

## Ändringsförslag 24

Förslag till direktiv – ändringsakt

Artikel 1 – led 12

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 20 – punkt 3

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***3. Informationen som anges i punkt 2 ska även gälla om avtal ingås mellan konsumenter och leverantörer av elektroniska kommunikationstjänster som inte tillhandahåller anslutning till ett allmänt kommunikationsnät och/eller allmänt tillgängliga telefonitjänster. Medlemsstaterna får utöka denna skyldighet till att även gälla andra slutanvändare.***      ***utgår***

*Motivering*

*Se motiveringen till artikel 20.2 ovan. Möjligheten att utöka denna skyldighet till att även gälla andra slutanvändare behålls i andra stycket i den nuvarande artikel 20.2.*

**Ändringsförslag 25**

**Förslag till direktiv – ändringsakt**

**Artikel 1 – led 12**

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 20 – punkt 4

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**4. Medlemsstaterna ska säkerställa att om avtal ingås mellan abonnenter och företag som levererar elektroniska kommunikationstjänster som tillåter talkommunikation ska abonnenter tydligt informeras om tillträde till larmtjänster ingår. Leverantörer av elektroniska kommunikationstjänster ska säkerställa att konsumenter får tydlig information om bristen på tillgång till larmtjänster innan avtal ingås och regelbundet därefter.** **utgår**

*Motivering*

*Se motiveringen till artikel 20.2 b ovan och de föreslagna ändringarna av artikel 21.4 om information separat från avtalet.*

**Ändringsförslag 26**

**Förslag till direktiv – ändringsakt**

**Artikel 1 – led 12**

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 20 – punkt 5

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**5. Medlemsstaterna ska säkerställa att om** **utgår**



*avtal ingås mellan abonnenter och företag som levererar elektroniska kommunikationstjänster och/eller nät ska abonnenter få tydlig information innan avtalet ingås och regelbundet därefter om varje ändring som införs av leverantören som kan begränsa deras förmåga att ha tillgång till och kunna distribuera lagenligt innehåll och använda lagenliga applikationer och/eller tjänster efter eget val.*

Or. en

#### *Motivering*

*Se motiveringen till artikel 20.2 b ovan och de föreslagna ändringarna av artikel 21.4 om information separat från avtalet.*

#### **Ändringsförslag 27**

##### **Förslag till direktiv – ändringsakt**

##### **Artikel 1 – led 12**

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 20 – punkt 6

##### *Kommissionens förslag*

##### *Ändringsförslag*

**6. Medlemsstaterna ska säkerställa att om avtal ingås mellan abonnenter och företag som tillhandahåller elektroniska kommunikationstjänster och/eller nät ska abonnenterna få tydlig information innan avtalet ingås och regelbundet därefter om deras skyldigheter att respektera upphovsrätt och relaterade rättigheter. Utan att det påverkar bestämmelserna i direktiv 2000/31/EG om elektronisk handel omfattar detta skyldigheten att informera abonnenter om de vanligaste typerna av överträdelse och dess rättsliga konsekvenser.**

**utgår**

Or. en

## Motivering

Se motiveringen till stycke 1 a i artikel 20.2 (ny) ovan och artikel 21.4a (ny) om information separat från avtalet. Möjligheten att informera om laglig användning av kommunikationer bör inte begränsas till upphovsrättsliga frågor. För att undvika problem med ansvarsfrågan bör denna information tas fram av de nationella tillsynsmyndigheterna om de ämnen som de anser vara nödvändiga. Leverantörerna kan uppmanas att sprida informationen till sina kunder.

## Ändringsförslag 28

### Förslag till direktiv – ändringsakt

#### Artikel 1 – led 12

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 20 – punkt 7

#### *Kommissionens förslag*

7. Abonnenter ska ha rätt att häva sina avtal utan påföljd om de underrättas om ändringar i avtalsvillkoren som föreslagits av operatörerna. Abonnenter ska underrättas i god tid, minst en månad i förväg, före alla sådana ändringar och ska samtidigt informeras om sin rätt att utan påföljd häva sådana avtal om de inte godtar de nya villkoren.”

#### *Ändringsförslag*

7. Abonnenter ska ha rätt att häva sina avtal utan påföljd om de underrättas om ändringar **som är till deras nackdel** i avtalsvillkoren som föreslagits av operatörerna **med stöd av ett villkor i avtalet som möjliggör ensidiga ändringar**. Abonnenter ska underrättas i god tid, minst en månad i förväg, före alla sådana ändringar och ska samtidigt informeras om sin rätt att utan påföljd häva sådana avtal om de inte godtar de nya villkoren. **Om avtalet inte innehåller något villkor som gör det möjligt för operatören att ensidigt ändra avtalet ska abonnenten underrättas om rättigheten att vägra att godta den föreslagna ändringen och i stället behålla avtalet oförändrat.**

Or. en

## Motivering

Dessa ändringar skulle göra det möjligt för leverantören att tillämpa en bestämmelse i avtalet som möjliggör ensidiga ändringar av avtalsvillkoren till abonnentens fördel. Bestämmelsen skulle annars hindra leverantören från att formellt tillämpa sådana bättre villkor, vilket skulle kunna leda till att det görs åtskillnad mellan nya och gamla kunder och skulle även kunna leda till minskad konkurrens. Om ensidiga ändringar inte är tillåtna enligt avtalet kan abonnenten vägra att godta ändringarna enligt avtalsrätten.

## Ändringsförslag 29

### Förslag till direktiv – ändringsakt

#### Artikel 1 – led 12

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 21 – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

**1. Medlemsstaterna ska i enlighet med bestämmelserna i bilaga II säkerställa att slutanvändare och konsumenter får tillgång till öppet redovisad, jämförbar, tillräcklig och aktuell information om gällande priser, taxor och allmänna villkor för tillträde till och användning av de tjänster som anges i artiklarna 4, 5, 6, och 7.**

#### *Ändringsförslag*

**utgår**

Or. en

#### *Motivering*

*Slås ihop med artikel 21.2 nedan.*

## Ändringsförslag 30

### Förslag till direktiv – ändringsakt

#### Artikel 1 – led 12

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 21 – punkt 2

#### *Kommissionens förslag*

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att företag som tillhandahåller **allmänna elektroniska** kommunikationsnät och/eller kommunikationstjänster **offentliggör** jämförbar, tillräcklig och aktuell information om gällande priser och taxor för tillträde till och användning av de tjänster de levererar till konsumenter. Denna information ska offentliggöras i ett lättillgängligt format.

#### *Ändringsförslag*

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att **de nationella tillsynsmyndigheterna kan ålägga** företag som tillhandahåller **en anslutning till ett allmänt elektroniskt** kommunikationsnät och/eller **elektroniska** kommunikationstjänster **att offentliggöra** jämförbar, tillräcklig och aktuell information om gällande priser och taxor **och information om standardvillkor och bestämmelser** för tillträde till och användning av de tjänster de levererar till

**slutanvändare och konsumenter i enlighet med bilaga II.** Denna information ska offentliggöras i ett **tydligt, omfattande och lättillgängligt** format.

Or. en

### Motivering

*Denna sammanslagning och ändring av punkterna 1 och 2 i artikel 21 bidrar till att bredda, förenkla och klargöra bestämmelserna. Standardvillkoren som helhet bör även undantas från kravet på jämförbarhet eftersom jämförelser mellan dessa villkor i allmänhet, utöver den särskilda information som krävs enligt bilaga II, i alla händelser inte skulle bidra till att stärka konsumentintresset i någon större utsträckning.*

### Ändringsförslag 31

#### Förslag till direktiv – ändringsakt

#### Artikel 1 – led 12

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 21 – punkt 4

#### *Kommissionens förslag*

4. Medlemsstaterna ska säkerställa att de nationella tillsynsmyndigheterna kan ålägga företag som tillhandahåller **elektroniska** kommunikationsnät att tillhandahålla tillämplig taxeinformation till **kunder vid tidpunkten och platsen för försäljningen för att säkerställa att konsumenter får all information om prisvillkoren.**

#### *Ändringsförslag*

4. Medlemsstaterna ska säkerställa att de nationella tillsynsmyndigheterna kan ålägga företag som tillhandahåller **en anslutning till ett allmänt elektroniskt kommunikationsnät och/eller elektroniska kommunikationstjänster** att

**a) tillhandahålla tillämplig taxeinformation till abonnenterna innan de ansluter sig till ett nummer eller en tjänst som är föremål för särskilda prisvillkor för detta nummer eller denna tjänst,**

**b) regelbundet informera abonnenter om eventuell brist på tillgång till larmtjänster i den tjänst som de har slutit abonnemang för,**

**c) informera abonnenter om varje ändring som införs av företaget som kan begränsa deras förmåga att ha tillgång till**

*och kunna distribuera lagenligt innehåll och använda lagenliga applikationer och/eller tjänster efter eget val,*

*d) informera abonnenter om deras rättighet att omfattas av abonnentförteckningar, och*

*e) regelbundet informera användare med funktionshinder om befintliga produkter och tjänster som är avsedda för dem.*

Or. en

### *Motivering*

*Genom denna bestämmelse skulle det återkommande informationskrav som föreslås för artikel 20 samlas i artikel 21, vilket skulle passa direktivets struktur bättre. Genom denna ändring skulle även vissa klargöranden bli möjliga, särskilt när det gäller punkt a om individuella samtal till betalteletjänster.*

### **Ändringsförslag 32**

#### **Förslag till direktiv – ändringsakt**

#### **Artikel 1 – led 12**

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 21 – punkt 4a (ny)

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

*4a. Medlemsstaterna ska säkerställa att de nationella tillsynsmyndigheterna kan ålägga de företag som avses i punkt 4 att distribuera information som tillhandahålls av dem till befintliga och nya abonnenter med avseende på*

*a) lagligt tillåten användning av elektroniska kommunikationstjänster, inklusive kravet att respektera upphovsrätt och relaterade rättigheter, och*

*b) integritetsskydd samt skydd av personuppgifter vid användning av elektroniska kommunikationstjänster.*

*Alla tilläggskostnader som ett företag åsamkas för att uppfylla dessa krav ska*

*ersättas av den nationella  
tillsynsmyndigheten.*

Or. en

*Motivering*

*Genom detta nya stycke skulle de nationella tillsynsmyndigheterna ha rätt att kräva att företagen ska sprida den information som tillhandahålls av dessa myndigheter om laglig användning av kommunikationer och integritetsskydd samt skydd av personuppgifter för både befintliga abonnenter och nya abonnenter i samband med att ett avtal ingås, jämför med artikel 20.2 a (ny) ovan. De extra kostnader som föredragen åsamkas bör ersättas av de nationella tillsynsmyndigheterna eftersom det rör sig om information om hur lagstiftningen ska tillämpas, vilket ligger i det allmänna intresset.*

**Ändringsförslag 33**

**Förslag till direktiv – ändringsakt**

**Artikel 1 – led 12**

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 21 – punkt 5

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***5. Medlemsstaterna ska säkerställa att de nationella tillsynsmyndigheterna kan ålägga företag som tillhandahåller elektroniska kommunikationstjänster och/eller kommunikationsnät att tillhandahålla begärd information i enlighet med artikel 20.5 till konsumenter i en tydlig, omfattande och lättillgänglig form.***

***utgår***

Or. en



## Motivering

*Behovet av harmoniserade öppet redovisade taxor inom gemenskapen förefaller inte kräva tekniska genomförandeåtgärder. Öppet redovisade taxor bör hanteras på nationell nivå av de nationella tillsynsmyndigheterna.*

### Ändringsförslag 35

#### Förslag till direktiv – ändringsakt

##### Artikel 1 – led 13– led a

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 22 – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

1. Medlemsstaterna ska säkerställa att de nationella tillsynsmyndigheterna, sedan de beaktat de berörda parternas synpunkter, har möjlighet att kräva att de företag som tillhandahåller allmänt tillgängliga elektroniska kommunikationsnät och/eller tjänster offentliggör jämförbar, adekvat och aktuell information om tjänsternas kvalitet till slutanvändarna, **inklusive** lika tillträde för slutanvändare med funktionshinder. Informationen ska på begäran även lämnas till de nationella tillsynsmyndigheterna innan den offentliggörs.”

#### *Ändringsförslag*

1. Medlemsstaterna ska säkerställa att de nationella tillsynsmyndigheterna, sedan de beaktat de berörda parternas synpunkter, har möjlighet att kräva att de företag som tillhandahåller allmänt tillgängliga elektroniska kommunikationsnät och/eller tjänster offentliggör jämförbar, adekvat och aktuell information om tjänsternas kvalitet till slutanvändarna **och om åtgärder som vidtas för att garantera** lika tillträde för slutanvändare med funktionshinder. Informationen ska på begäran även lämnas till de nationella tillsynsmyndigheterna innan den offentliggörs.”

Or. en

## Motivering

*I kommissionens föreslagna text kopplas de tämligen olikartade aspekterna av information om tjänsternas kvalitet ihop med lika tillträde för slutanvändare med funktionshinder. Syftet med den föreslagna ändringen är att klargöra texten.*

### Ändringsförslag 36

#### Förslag till direktiv – ändringsakt

##### Artikel 1 – led 13 – led aa (nytt)



*aa) Punkt 2 ska ersättas med följande:*

**”2. De nationella regleringsmyndigheterna får bland annat specificera parametrar för att mäta tjänsternas kvalitet samt innehållet i, formen och sättet för hur informationen ska offentliggöras, inklusive eventuella mekanismer för kvalitetscertifiering, för att säkerställa att slutanvändare, däribland slutanvändare med funktionshinder, har tillträde till uttömmande, jämförbar, tillförlitlig och användarvänlig information. Vid behov kan parametrarna, definitionerna och mätmetoderna i bilaga III användas.”**

Or. en

*Motivering*

*Syftet med denna ändring av den nuvarande texten som lämnats orörd av kommissionen är att införa konceptet med mekanismer för kvalitetscertifiering och andra begränsade förbättringar av den nuvarande texten.*

**Ändringsförslag 37**

**Förslag till direktiv – ändringsakt**

**Artikel 1 – led 13 – led b**

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 22 – punkt 3

3. **Kommissionen** kan, för att förhindra en försämring av tjänsten och avtagande av nätrafiken, *efter samråd med den europeiska myndigheten för marknaden för elektronisk kommunikation, vidta tekniska genomförandeåtgärder när det*

3. **De nationella tillsynsmyndigheterna** kan, för att förhindra en försämring av tjänsten och avtagande av nätrafiken, *och för att garantera användares förmåga att ha tillgång till och kunna distribuera lagenligt innehåll och använda lagenliga*

***gäller*** en lägsta kvalitetsnivå för tjänstekraven ***som ska fastställas av den nationella tillsynsmyndigheten för företag som tillhandahåller allmänna kommunikationsnät. Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar av detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 37.2. Kommissionen kan, vid tvingande, brådskande skäl, tillämpa det skyndsamma förfarandet som anges i artikel 37.3.***

***applikationer och/eller tjänster efter eget val inte begränsas på ett oresonligt sätt, fastställa*** en lägsta kvalitetsnivå för tjänstekraven. ***En nationell tillsynsmyndighet kan anse att en begränsning som har införts av operatören av användares förmåga att ha tillgång till och kunna distribuera lagenligt innehåll och använda lagenliga applikationer och/eller tjänster efter eget val är oresonlig om denna begränsning medför diskriminering enligt källa, destination, innehåll eller typ av applikation och inte vederbörligen motiveras av operatören.***

Or. en

### *Motivering*

*Dessa ändringar gör det möjligt att lösa något som tycks vara en motsägelse i förslaget mellan operatörernas rättighet att begränsa tillträde om det lämnas ut å ena sidan och de nationella tillsynsmyndigheternas skyldighet att garantera att tillträdet inte begränsas enligt den föreslagna artikel 28.1 a, samt det nya politiska målet i artikel 8.4 g i ramdirektivet å den andra sidan. De nationella tillsynsmyndigheterna bör i stället kunna vidta åtgärder när operatörerna inför oresonliga begränsningar. Artikel 28.1 a utgår nedan.*

### **Ändringsförslag 38**

#### **Förslag till direktiv – ändringsakt**

#### **Artikel 1 – led 14**

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 23.

#### *Kommissionens förslag*

Medlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa ***tillgången*** på allmänt tillgängliga telefonitjänster ***som tillhandahålls i allmänna kommunikationsnät*** i händelse av nätsammanbrott av katastrofkaraktär eller i fall av force majeure. Medlemsstaterna ska säkerställa att företag som tillhandahåller allmänt tillgängliga telefonitjänster vidtar

#### *Ändringsförslag*

Medlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa ***största möjliga tillgång*** på allmänt tillgängliga telefonitjänster i händelse av nätsammanbrott av katastrofkaraktär eller i fall av force majeure. Medlemsstaterna ska säkerställa att företag som tillhandahåller allmänt tillgängliga telefonitjänster vidtar rimliga åtgärder för att säkerställa en

rimliga åtgärder för att säkerställa en oavbruten tillgång till larmtjänster.”

oavbruten tillgång till larmtjänster.”

Or. en

#### *Motivering*

*Klargörande för att ta hänsyn till att tillhandahållandet av en tjänst kan undantas fullständigt vid verkliga katastrofhändelser eller force majeure, dvs. oförmåga att fullgöra avtalet.*

### **Ändringsförslag 39**

**Förslag till direktiv – ändringsakt**

**Artikel 1 – led 15 – led ba (nytt)**

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 25 – punkt 4

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***ba) Punkt 4 ska ersättas med följande:***

***”4. Medlemsstaterna får inte behålla någon inskränkande reglering som hindrar slutanvändare i en medlemsstat från att direkt få tillträde till nummerupplysningstjänsten i en annan medlemsstat genom röstsamtal eller sms, och ska vidta åtgärder för att garantera sådant tillträde enligt artikel 28.”***

Or. en

#### *Motivering*

*Syftet med denna ändring av den nuvarande texten som lämnats orörd av kommissionen är att hantera problem som har observerats i praktiken när det gäller tillträde till gränsöverskridande nummerupplysningstjänster.*

### **Ändringsförslag 40**

**Förslag till direktiv – ändringsakt**

**Artikel 1 – led 16**

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 26 – punkt 2

*Kommissionens förslag*

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att företag som tillhandahåller en **uppringningstjänst** av nationella och/eller internationella samtal via ett eller flera nummer inom en nationell eller internationell nummerplan tillhandahåller tillträde till larmtjänster.

*Ändringsförslag*

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att företag som tillhandahåller en **elektronisk kommunikationstjänst för uppringning** av nationella och/eller internationella samtal via ett eller flera nummer inom en nationell eller internationell nummerplan tillhandahåller tillträde till larmtjänster.

Or. en

*Motivering*

*Klargörande genom att den term som definieras i ramdirektivet används. Skyldigheten att tillhandahålla tillträde till larmtjänster skulle i annat fall vara beroende av huruvida den faktiska tjänst som erbjuds är en uppringningstjänst.*

**Ändringsförslag 41**

**Förslag till direktiv – ändringsakt**

**Artikel 1 – led 16**

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 26 – punkt 4

*Kommissionens förslag*

4. Medlemsstaterna ska säkerställa att slutanvändare med funktionshinder har tillträde till larmtjänster. För att kunna säkerställa att slutanvändare med funktionshinder **har tillträde till** larmtjänster när de reser till andra medlemsstater, **kan** de vidtagna åtgärderna inbegripa efterlevnad av relevanta standarder eller specifikationer som offentliggjorts i enlighet med bestämmelserna i artikel 17 i direktiv 2002/21/EG (ramdirektivet).

*Ändringsförslag*

4. Medlemsstaterna ska säkerställa att slutanvändare med funktionshinder **har tillträde till likvärdiga** larmtjänster **som de** larmtjänster **som andra slutanvändare kan utnyttja**. För att kunna säkerställa att slutanvändare med funktionshinder har tillträde till larmtjänster när de reser till andra medlemsstater, **ska** de vidtagna åtgärderna inbegripa efterlevnad av relevanta standarder eller specifikationer som offentliggjorts i enlighet med bestämmelserna i artikel 17 i direktiv 2002/21/EG (ramdirektivet).

Or. en

## Motivering

Ändring för att bringa texten i överensstämmelse med bestämmelserna i artikel 7, och för att göra tillämpning av tillämpliga standarder obligatorisk.

### Ändringsförslag 42

#### Förslag till direktiv – ändringsakt

##### Artikel 1 – led 16

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 26 – punkt 5

#### *Kommissionens förslag*

5. Medlemsstaterna ska säkerställa att information om varifrån samtalet kommer tillhandahålls avgiftsfritt **till de myndigheter** som ansvarar för **larmtjänster** för alla samtal till det gemensamma europeiska larmnumret 112.

**Medlemsstaterna ska kräva att information om varifrån samtalet kommer tillhandahålls automatiskt så fort samtalet till larmnumret når den myndighet som ansvarar för larmtjänsten.**

#### *Ändringsförslag*

5. Medlemsstaterna ska, **i den utsträckning som det är tekniskt genomförbart**, säkerställa att information om varifrån samtalet kommer tillhandahålls avgiftsfritt **och så snart larmsamtalet når den myndighet** som ansvarar för **larmtjänsten**. **Detta gäller även** för alla samtal till det gemensamma europeiska larmnumret 112.

Or. en

## Motivering

Behovet av ett krav på teknisk genomförbarhet kvarstår på grund av vissa typer av tjänster, larmcentralernas kapacitet och teknisk utveckling som kan påverka vissa av de metoder som används. Skyldigheten bör gälla för återstående nationella larmnummer och larmnumret 112.

### Ändringsförslag 43

#### Förslag till direktiv – ändringsakt

##### Artikel 1 – led 16

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 26 – punkt 6

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

6. Medlemsstaterna ska säkerställa att medborgarna får tillräcklig information om att det gemensamma europeiska larmnumret 112 finns och hur det ska användas, särskilt genom initiativ speciellt inriktade på personer som reser mellan olika medlemsstater. **Medlemsstaterna ska lämna in en årlig rapport till kommissionen och den europeiska myndigheten för marknaden för elektronisk kommunikation om de åtgärder som vidtagits i det avseendet.**

6. Medlemsstaterna ska säkerställa att medborgarna får tillräcklig information om att det gemensamma europeiska larmnumret 112 finns och hur det ska användas, särskilt genom initiativ speciellt inriktade på personer som reser mellan olika medlemsstater.

Or. en

### Motivering

*En separat årlig rapport förefaller onödigt betungande. I stället bör åtgärder som vidtas med avseende på larmnumret 112 inbegripas i den allmänna rapportering som avses i artikel 33.3 nedan.*

### Ändringsförslag 44

#### Förslag till direktiv – ändringsakt

#### Artikel 1 – led 16

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 26 – punkt 7

#### *Kommissionens förslag*

7. Kommissionen kan, för att säkerställa det effektiva genomförandet av 112-tjänster i medlemsstaterna, inbegripet tillträde för slutanvändare med funktionshinder när de reser till andra medlemsstater, efter samråd med **myndigheten**, vidta tekniska genomförandeåtgärder.

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar av detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 37.2. **Kommissionen kan, vid tvingande, brådskande skäl, tillämpa det skyndsamma förfarandet som anges i**

#### *Ändringsförslag*

7. Kommissionen kan, för att säkerställa det effektiva genomförandet av 112-tjänster i medlemsstaterna, inbegripet tillträde för slutanvändare med funktionshinder när de reser till andra medlemsstater, efter samråd med **[xxx]**, vidta tekniska genomförandeåtgärder.

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar av detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 37.2.



## Motivering

*Detta förslag är onödigt och bör utgå eftersom det avser ett telefonnummerområde som inte används för närvarande och troligen inte heller kommer att användas i framtiden på grund av bristande efterfrågan. Detta kopplas också till den föreslagna myndigheten, se motiveringen till ändringsförslaget till artikel 26.7 ovan.*

### Ändringsförslag 46

#### Förslag till direktiv – ändringsakt

##### Artikel 1 – led 16

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 27 – punkt 3

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**3. Medlemsstaterna ska säkerställa att samtliga företag som tillhandahåller allmänt tillgängliga telefonitjänster hanterar alla samtal till och från det europeiska telefonnummerområdet, med taxor som inte överstiger den maximala taxa som de tillämpar vid samtal till och från andra medlemsstater.** **utgår**

Or. en

## Motivering

*Se motiveringen till ändringsförslaget till artikel 27.2 ovan. Denna strykning påverkar inte bara de ändringar som föreslagits av kommissionen, utan hela punkten. Artikel 27 skulle då endast bestå av punkt 1.*

### Ändringsförslag 47

#### Förslag till direktiv – ändringsakt

##### Artikel 1 – led 16

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 28 – punkt 1 – stycke 1 – inledningen

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*



1. Medlemsstaterna ska säkerställa att de nationella tillsynsmyndigheterna vidtar alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att

1. Medlemsstaterna ska, *om det är tekniskt och ekonomiskt genomförbart, utom där den uppringda abonnenten av kommersiella skäl har valt att begränsa tillträdet för uppringande från vissa geografiska områden*, säkerställa att de nationella tillsynsmyndigheterna vidtar alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att

Or. en

### *Motivering*

*Det är fortfarande nödvändigt att behålla det befintliga kravet på teknisk och ekonomisk genomförbarhet och möjligheten för en operatör som till exempel driver ett gratisnummer att undvika utgifter till följd av samtal från avlägset belägna områden, både för att undvika onödigt betungande reglering och för att dessa åtgärder bör beslutas på nationell nivå.*

### **Ändringsförslag 48**

#### **Förslag till direktiv – ändringsakt**

#### **Artikel 1 – led 16**

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 28 – punkt 1 – stycke 1 – led a

#### *Kommissionens förslag*

***a) slutanvändare har tillträde till och kan använda tjänster, inbegripet informationssamhällets tjänster, som tillhandahålls inom gemenskapen, och***

#### *Ändringsförslag*

***utgår***

Or. en

## Motivering

*Se motiveringen till ändringsförslaget till artikel 22.3. Den föreslagna texten förefaller strida mot principen om att operatörerna, i en konkurrensutsatt miljö, ska kunna begränsa tillträde så länge som de upplyser om detta. Ändringsförslaget till artikel 22.3 skulle göra det möjligt för nationella tillsynsmyndigheter att även vidta åtgärder när det råder konkurrens, men tillträdet är oresonligt begränsat.*

### Ändringsförslag 49

#### Förslag till direktiv – ändringsakt

##### Artikel 1 – led 16

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 28 – punkt 1 – stycke 2

#### *Kommissionens förslag*

De nationella tillsynsmyndigheterna ska i enskilda fall kunna blockera tillgång till nummer och tjänster där det är motiverat på grund av bedrägeri eller missbruk.

#### *Ändringsförslag*

De nationella tillsynsmyndigheterna ska i enskilda fall kunna blockera tillgång till nummer och tjänster där det är motiverat på grund av bedrägeri eller missbruk, **och ska i sådana fall, även när en undersökning pågår, garantera att leverantörer av elektroniska kommunikationstjänster håller inne relevant samtrafik eller inkomster från andra tjänster.**

Or. en

## Motivering

*Den åtgärd som mest sannolikt effektivt kan förhindra bedrägeri och missbruk är innehållande av inkomster.*

### Ändringsförslag 50

#### Förslag till direktiv – ändringsakt

##### Artikel 1 – led 18

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 30 – punkt 4

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

4. Flyttningen av nummer och dess efterföljande aktivering ska utföras med minsta möjliga försening, inte längre än en arbetsdag från abonnentens inledande begäran.

4. Flyttningen av nummer och dess efterföljande aktivering ska utföras med minsta möjliga försening, inte längre än en arbetsdag från abonnentens inledande begäran. ***De nationella tillsynsmyndigheterna kan förlänga perioden på en arbetsdag och föreskriva lämpliga åtgärder vid behov för att garantera att abonnenterna inte flyttas mot sin vilja. De nationella tillsynsmyndigheterna kan införa lämpliga påföljder för leverantörer, däribland en skyldighet att ersätta kunder vid förseningar av flyttningen av nummer eller missbruk av flyttning av nummer eller när nummer flyttas på deras vägnar.***

Or. en

#### Motivering

*Flyttning av nummer på en arbetsdag är tekniskt genomförbart och ligger i konsumenternas intresse. Det bör därför vara den normala regeln. Det har emellertid förekommit fall av missbruk där kunders nummer flyttas mot deras vilja, vilket kommissionen bland annat beskriver i sin trettonde genomföranderapport. De nationella tillsynsmyndigheterna bör därför kunna göra undantag från endagsregeln och föreskriva andra lämpliga åtgärder vid behov samt införa lämpliga påföljder.*

#### Ändringsförslag 51

##### Förslag till direktiv – ändringsakt

##### Artikel 1 – led 18

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 30 – punkt 5

##### *Kommissionens förslag*

***5. Kommissionen kan, efter samråd med den europeiska myndigheten för marknaden för elektronisk kommunikation och efter att ha beaktat de tekniska och marknadens villkor, ändra bilaga I i enlighet med förfarandet som anges i artikel 37.2.***

##### *Ändringsförslag*

***utgår***

*En sådan ändring kan mer specifikt tillhandahålla*

*a) nummerportabilitet mellan fasta och mobila nät,*

*b) möjlighet för abonnenter att flytta med identifieringsuppgifter och relaterad information, i vilket fall även bestämmelserna i punkterna 2, 3 och 4 ska gälla för dessa identifieringsuppgifter.*

Or. en

#### *Motivering*

*Ändringar av bilagan bör behandlas genom det normala lagstiftningsförfarandet.*

### **Ändringsförslag 52**

#### **Förslag till direktiv – ändringsakt**

##### **Artikel 1 – led 18**

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 30 – punkt 6

#### *Kommissionens förslag*

*6. De nationella tillsynsmyndigheterna ska, utan att det påverkar tillämpningen av den kortaste abonnemangsperiod som medges, säkerställa att **villkor och** förfaranden vid uppsägning av **avtalet** inte hämmar bytet av leverantör av tjänster.*

#### *Ändringsförslag*

*6. **Medlemsstaterna** ska, utan att det påverkar tillämpningen av den kortaste abonnemangsperiod som medges, säkerställa att förfaranden vid uppsägning av **avtalen** inte hämmar bytet av leverantör av tjänster.*

Or. en

## Motivering

*Denna skyldighet bör ligga hos medlemsstaterna, eftersom andra nationella organ än de nationella tillsynsmyndigheterna kan vara ansvariga. Avtalsvillkor samt konsumentskyddslagstiftning behandlas i artikel 20, vilket innebär att denna bestämmelse bör begränsas till eventuella förfaranden som tillämpas för att avråda från ett byte av leverantör.*

### Ändringsförslag 53

#### Förslag till direktiv – ändringsakt

#### Artikel 1 – led 20 – led -a (nytt)

Direktiv 2002/22/EG

Artikel 33 – punkt 1

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***-a) Punkt 1 ska ersättas med följande:***

***”1. Medlemsstaterna ska i den mån det är lämpligt säkerställa att de nationella regleringsmyndigheterna tar hänsyn till synpunkter från slutanvändare, [...] konsumenter, [...] tillverkare och företag som tillhandahåller elektroniska kommunikationsnät och/eller kommunikationstjänster i frågor som rör slutanvändar- och konsumenträttigheter avseende allmänt tillgängliga elektroniska kommunikationstjänster, i synnerhet då dessa har en betydande inverkan på marknaden.”***

Or. en

## Motivering

*Texten i punkt 1 avser alla slutanvändare och konsumenter. Med tanke på det särskilda omnämnandet av slutanvändare med funktionshinder i det nya stycke 2 i artikel 33.1 nedan är det inte nödvändigt med ett särskilt omnämnande av slutanvändare med funktionshinder.*

### Ändringsförslag 54

#### Förslag till direktiv – ändringsakt

#### Artikel 1 – led 20 – led a

Direktiv 2002/22/EG  
Artikel 33 – punkt 1 – stycke 2

*Kommissionens förslag*

Medlemsstaterna ska bland annat säkerställa att de nationella tillsynsmyndigheterna fastställer **en samrådsmekanism** som ser till att ett tillbörligt beaktande tas i deras **beslutsfattningsprocess** till **konsumentintressena inom elektronisk kommunikation**.

*Ändringsförslag*

Medlemsstaterna ska bland annat säkerställa att de nationella tillsynsmyndigheterna fastställer **samrådsmekanismer** som ser till att ett tillbörligt beaktande tas i deras **beslutsfattande till frågor som rör slutanvändare, i synnerhet slutanvändare med funktionshinder**.

Or. en

*Motivering*

*Ändring av konsekvensskäl.*

**Ändringsförslag 55**

**Förslag till direktiv – ändringsakt**  
**Artikel 1 – led 20 – led b**  
Direktiv 2002/22/EG  
Artikel 33 – punkt 3

*Kommissionens förslag*

**3. Medlemsstaterna ska lämna en årlig rapport till kommissionen och den europeiska myndigheten för marknaden för elektronisk kommunikation om de åtgärder som vidtagits och framstegen som gjorts med att förbättra samverkan, användning av och tillträde till elektroniska kommunikationstjänster och terminalutrustning för slutanvändare med funktionshinder.**

*Ändringsförslag*

**utgår**

Or. en

## Motivering

*Detta ytterligare rapporteringskrav är onödigt betungande. Informationen kan inbegripas i annan befintlig rapportering, till exempel enligt ramdirektivet.*

### Ändringsförslag 56

#### Förslag till direktiv – ändringsakt Bilaga I – rubriken

##### *Kommissionens förslag*

BESKRIVNING AV DE TJÄNSTER  
OCH FACILITETER SOM AVSES I  
ARTIKEL 10 (KONTROLL AV  
UTGIFTER) **OCH** ARTIKEL 29  
(YTTERLIGARE FACILITETER)

##### *Ändringsförslag*

BESKRIVNING AV DE TJÄNSTER  
OCH FACILITETER SOM AVSES I  
ARTIKEL 10 (KONTROLL AV  
UTGIFTER), ARTIKEL 29  
(YTTERLIGARE FACILITETER) **OCH**  
**ARTIKEL 30 (FÖRENKLAT BYTE AV  
LEVERANTÖR)**

Or. en

## Motivering

*Syftet med ändringen är att avspegla tillägget av del C till bilaga I.*

### Ändringsförslag 57

#### Förslag till direktiv – ändringsakt Artikel 4 – punkt 1 – stycke 1

##### *Kommissionens förslag*

1. Medlemsstaterna ska senast den [...] anta och offentliggöra de lagar, förordningar och administrativa bestämmelser som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska genast skicka texten till dessa bestämmelser till kommissionen tillsammans med en jämförelsetabell för dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

##### *Ändringsförslag*

1. Medlemsstaterna ska senast den [...] anta och offentliggöra de lagar, förordningar och administrativa bestämmelser som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska genast skicka texten till dessa bestämmelser till **Europaparlamentet och** kommissionen tillsammans med en jämförelsetabell för dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

Or. en

## Motivering

För att parlamentet ska kunna övervaka införlivandet av detta direktiv på samma villkor som rådet och kommissionen och oberoende av dem, måste parlamentet få tillgång till samma information på samma gång om de nationella införlivandeåtgärderna som kommissionen.

### Ändringsförslag 58

#### Förslag till direktiv – ändringsakt

##### Bilaga I – Del A – led e

Direktiv 2002/22/EG

Bilaga I – del A – led e

#### *Kommissionens förslag*

Medlemsstaterna ska ge tillstånd till särskilda åtgärder som ska vara proportionella, icke-diskriminerande och offentliggjorda, och som ska vidtas då operatörernas räkningar inte betalas, i enlighet med artikel 8. Åtgärderna ska säkerställa att abonnenten vederbörligen varnas innan tjänsten avbryts eller stängs av. ***Varje tjänsteavbrott ska normalt sett röra endast den aktuella tjänsten. Med undantag för*** fall av bedrägeri, upprepad försenad betalning eller utebliven betalning ***ska medlemsstaterna säkerställa att de nationella tillsynsmyndigheterna kan godkänna en avstängning från nätet på grund av utebliven betalning av räkningar för tjänster tillhandahållna över nätet.***

Avstängning på grund av utebliven betalning av räkningar får endast ske efter det att abonnenten i vederbörlig ordning fått en varning. Medlemsstaterna får föreskriva att fullständig avstängning endast sker efter en angiven tidsfrist, under vilken tjänster som inte ger upphov till någon avgift för abonnenten (t.ex. samtal till 112) är tillåtna.

#### *Ändringsförslag*

Medlemsstaterna ska ge tillstånd till särskilda åtgärder som ska vara proportionella, icke-diskriminerande och offentliggjorda, och som ska vidtas då operatörernas räkningar inte betalas, i enlighet med artikel 8. Åtgärderna ska säkerställa att abonnenten vederbörligen varnas innan tjänsten avbryts eller stängs av. ***Förutom*** fall av bedrägeri, upprepad försenad betalning eller utebliven betalning, ***ska dessa åtgärder bidra till att säkerställa, så långt det är tekniskt genomförbart, att eventuella tjänsteavbrott endast rör den aktuella tjänsten.*** Avstängning på grund av utebliven betalning av räkningar får endast ske efter det att abonnenten i vederbörlig ordning fått en varning. Medlemsstaterna får föreskriva att fullständig avstängning endast sker efter en angiven tidsfrist, under vilken tjänster som inte ger upphov till någon avgift för abonnenten (t.ex. samtal till 112) är tillåtna.

Or. en



## Motivering

*Det skulle vara oproportionerligt och onödigt byråkratiskt att kräva att de nationella tillsynsmyndigheterna ska godkänna en avstängning från nätet i fall av bedrägeri, upprepad försenad betalning eller utebliven betalning.*

### Ändringsförslag 59

#### Förslag till direktiv – ändringsakt Bilaga II – inledningen

##### *Kommissionens förslag*

En nationell tillsynsmyndighet ansvarar för att informationen i denna bilaga offentliggörs i enlighet med artikel 21. Det är den nationella tillsynsmyndigheten som avgör vilken information som ska offentliggöras av de företag som tillhandahåller allmänna kommunikationsnät och/eller allmänt tillgängliga telefonitjänster och vilken information som ska offentliggöras av den nationella tillsynsmyndigheten för att därigenom säkerställa att konsumenterna kan göra välgrundade val. ***När information offentliggörs av företag som tillhandahåller tillträde till ett allmänt kommunikationsnät och/eller driver allmänt tillgängliga telefonitjänster kan den nationella tillsynsmyndigheten ange det sätt på vilket informationen ska offentliggöras för att säkerställa att konsumenterna blir välinformerade.***

##### *Ändringsförslag*

En nationell tillsynsmyndighet ansvarar för att informationen i denna bilaga offentliggörs i enlighet med artikel 21. Det är den nationella tillsynsmyndigheten som avgör vilken information som ska offentliggöras av de företag som tillhandahåller allmänna kommunikationsnät och/eller allmänt tillgängliga telefonitjänster och vilken information som ska offentliggöras av den nationella tillsynsmyndigheten för att därigenom säkerställa att konsumenterna kan göra välgrundade val.

Or. en

## Motivering

Den text som utgår omfattas av artikel 21.2.

### Ändringsförslag 60

#### Förslag till direktiv – ändringsakt Bilaga II – led 2.2

##### *Kommissionens förslag*

2.2. Standardtaxor där det **även** anges **vad som ingår i taxan** (t.ex. tillträdesavgifter, alla typer av användaravgifter, underhållskostnader) **samt detaljerade** upplysningar om gällande rabatter **och** särskilda eller riktade taxor.

##### *Ändringsförslag*

2.2. Standardtaxor där det anges **vilka tjänster som tillhandahålls och innehållet i varje taxa** (t.ex. tillträdesavgifter, alla typer av användaravgifter, underhållskostnader). **Detaljerade** upplysningar om gällande rabatter, särskilda eller riktade taxor **och eventuella extra avgifter samt kostnader för terminalutrustning, ska också anges.**

Or. en

## Motivering

Syftet med detta ändringsförslag är att klargöra texten samt inbegripa kostnader för terminalutrustning.

## MOTIVERING

### Direktivets sammanhang

Kommissionens förslag om ändringar av konsumenträttighetsaspekter av lagstiftningspaketet om elektroniska kommunikationer från 2002 är ett av tre lagstiftande reformförslag för att ändra det nuvarande regelverket som trädde i kraft 2002. Reformpaketet omfattar ändringar av direktivet om samhällsomfattande tjänster, ett mindre antal ändringar av direktivet om integritet och elektronisk kommunikation samt en smärre ändring av förordningen om konsumentskyddssamarbete.

Det finns två ytterligare relaterade reformförslag som omfattar ändringar i de andra tre direktiven om elektronisk kommunikation (auktorisationsdirektivet, direktivet om tillträde och ramdirektivet)<sup>1</sup> och förslaget om inrättande av en europeisk myndighet för marknaden för elektronisk kommunikation ("myndigheten")<sup>2</sup>. Föredraganden har därför fört ett nära samarbete med föredragandena för dessa reformförslag för att garantera en konsekvent regleringsstrategi.

I sitt betänkande från 2001 (som föredraganden också var ansvarig för) ändrade och godkände utskottet för rättsliga frågor och den inre marknaden det ursprungliga förslaget till direktiv om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter, genom att lägga till ett antal ytterligare bestämmelser för att förbättra konsumentskyddet och tillträdet till kommunikationstjänster för användare med funktionshinder. Föredraganden välkomnar därför de ytterligare förbättringar som görs i detta reformförslag, som bidrar till att förstärka den linje som tidigare valts av utskottet.

Detta förslag till ändring av direktivet om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter ändrar inte det nuvarande tillämpningsområdet eller konceptet om samhällsomfattande tjänster i Europeiska unionen, som kommer att vara föremål för ett separat samråd under 2008. Föredraganden har följaktligen inte föreslagit några ändringar inom dessa områden.

De två målen med förslaget som det bör vägas mot är följande:

- 1) Att stärka och förbättra konsumentskyddet och användarnas rättigheter inom sektorn för elektronisk kommunikation, genom att bland annat ge konsumenter mer information om priser och leveransvillkor och underlätta tillträde till och användning av elektronisk kommunikation, inklusive larmtjänster, för användare med funktionshinder.

---

<sup>1</sup> Förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2002/21/EG om ett gemensamt regelverk för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster, direktiv 2002/19/EG om tillträde till och samtrafik mellan elektroniska kommunikationsnät och tillhörande faciliteter och direktiv 2002/20/EG om auktorisation för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (KOM(2007)0697).

<sup>2</sup> Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av en europeisk myndighet för marknaden för elektronisk kommunikation (KOM(2007)0699).

- 2) Förbättra skyddet för enskilda personer med avseende på integritet och behandling av personuppgifter inom sektorn för elektronisk kommunikation, särskilt genom ett nytt krav på att meddela överträdelser av dataskyddet och förbättrade genomförandemekanismer. När det gäller dessa aspekter har föredraganden arbetat nära tillsammans med utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor, som har status som associerat utskott enligt artikel 47 i parlamentets arbetsordning, eftersom detta utskott är direkt ansvarigt för lagstiftningsförslag om dataskydd. Föredraganden har därför inte lagt fram ändringsförslag om dessa frågor i sitt förslag till betänkande i detta skede.

### Föredragandens huvudsakliga ståndpunkt

Föredraganden har lagt fram ett antal ändringsförslag om följande områden i förslaget, med den allmänna målsättningen att förenkla, klargöra och förstärka bestämmelserna.

Det gäller särskilt följande områden:

- Att klargöra informationskrav innan avtal ingås.
- Att bredda bestämmelserna om information och insyn.
- Att lägga till nya bestämmelser om att konsumenterna ska informeras om sina rättsliga skyldigheter när de använder en tjänst (särskilt att upphovsrätten måste respekteras) samt antagande av säkerhetsgarantier.
- Att förstärka bestämmelserna om tjänster som riktas till användare med funktionshinder.
- Att lägga fram detaljerade ändringsförslag om tillgång till larmnumret 112 och information om varifrån samtalet kommer.
- Att klargöra och förenkla kvalitetsnivån för tjänstekraven.
- Att förtydliga definitionen av de nationella regleringsmyndigheternas dagliga ansvar för konsumentskyddslagstiftningen på marknaden, genom att stryka några av de föreslagna ansvarsuppgifterna för kommissionen inom dessa områden.
- Att stryka bestämmelser om stöd till nummerutrymmet 3883, eftersom man nu förutser en mycket låg efterfrågan från konsumenterna till följd av utvecklingen av de flyttbara trådlösa IP-telefonitjänsterna.

Föredraganden lägger fram dessa förslag för behandling av utskottet och är öppen för ytterligare förslag för att förstärka dessa användbara reformer.